

## VI EcoFeria Provincial

VI EcoFeria Provincial se realizó en la comuna de Llanquihue. Durante dos días los establecimientos

educacionales que participaron expusieron sus iniciativas en base a la valorización de residuos. Pág.6

Contaminación. Pág.13

La ciudad de Osorno presenta uno de los mayores niveles de contaminación ambiental por material particulado MP2,5.



Medio Ambiente. Pág.26

El Papa Francisco en la nueva encíclica nos habla de la educación ambiental como motor para cuidar nuestro planeta Tierra.



# EL AMBIENTAL

EL DIARIO DE OSORNO

## La aislación térmica de la vivienda es ahorro para la familia

La aislación de las viviendas en Chile se encuentra regida por la reglamentación térmica establecida en la Ordenanza General de Urbanismo y Construcciones. Esta reglamentación posee tres etapas, de las cuales dos están en funcionamiento. La primera, que se inició el año 2000, establece condiciones mínimas de aislación de techos, y en su segunda etapa, el año 2007, se incorporaron transmitancias máximas para paredes, vanos y pisos. "Con esta normativa, Chile quedó

dividido en 7 zonas térmicas, que corresponden a zonas geográficas, de diferentes condiciones climáticas que requieren distintos niveles de aislación", explica el experto en eficiencia energética. Señala además, que respecto de los estándares térmicos, en general, se puede decir que Chile a nivel latinoamericano posee buenos patrones de aislación térmica de viviendas, pero en comparación con países desarrollados y de latitudes más

frías, como Alemania y Francia, todavía está muy por debajo de normas europeas. Lo cierto es que construcciones habitacionales que posean una buena aislación térmica generan un menor consumo energético y, por ende, ahorro mensual y menores emisiones de CO2 a la atmosfera. "Una temperatura en los hogares más cercana a los niveles de confort, asegura menos resfríos y mejor salud de los habitantes" asegura el experto.



Ciudad de Osorno.



Nacional. Pág.25

En el marco del proyecto "Capacitación y difusión sobre educación ambiental", se celebró el Día Internacional de

la Educación Ambiental en el Paisaje de Conservación Valle Río San Pedro. Alrededor de 30 niños y niñas de

los sectores de Riñihue, Huichaco, Pancul y Tomén participaron de esta actividad que se inició con una caminata por la unidad piloto.



Taller. Pág.13

Medios de Comunicación y Periodistas de la región de Los Lagos participaron del Taller de Recursos Naturales Frágiles de Chiloé.



## VI Provincial Eco Fair

The VI Provincial Eco Fair was held in Llanquihue County. During two days the participating

schools exhibited their projects based on the value of residues. Pág.6

**Air Pollution.** Pág.13

Osorno City presents one of the highest levels of air pollution by particulate material, MP 2.5 mg.



**Environment.** Pág.26

In his new Encyclical, Pope Francis tells us that environmental education is the motor of caring for our planet earth.



# THE ENVIRONMENTAL

## THE OSORNO JOURNAL

# The Thermal insulation of houses means saving for the family

Home thermal insulation is ruled by the Thermal Regulation established in the General Housing and Construction Ordinance. This Regulation establishes three stages, two of which are already in place. The first one began in 2000, establishing minimum requirements for insulation of roofs, and in the second stage that began in 2007 established the maximum requirements for walls, openings in the walls and floors. “With this regulation Chile was

divided into seven thermal zones which correspond to geographic areas with different climates that require different levels of insulation”, explains the expert on energetic efficiency. He also states that as far as thermal standards in general are concerned, you can say that Chile, in a Latin American context, has good patterns of thermal insulation. However, in comparison to developed countries from colder latitudes, such as Germany and France, it is by far under

the European norms. The fact is that housing constructions that have good thermal insulation generate less energy consumption, and therefore, monthly savings and less CO2 emissions to the atmosphere. “Home temperatures near the comfort levels ensure less colds and better health of the inhabitants”, states the expert.



Osorno City



**National.** Pág.25

Within the framework of the project “Training and Spread of Environmental Education” the International Residue Value Day

was celebrated. Environmental Education at the Conservation Scenery of the San Pedro River Valley. Close to 30 boys

and girls from the Rinihue, Huichaco, Pancul and Tomen areas participated in this activity that began with a walk by the pilot value residue unit.



**Workshop.** Pág.13

Los Lagos Regional media and journalists participated in the Chiloe Fragile Natural Resources Workshop.